

# «الميثاق» تنشر نص الآلية التنفيذية للمبادرة الخليجية

وقع ممثلو المؤتمر الشعبي العام وأحزاب المشترك على الآلية التنفيذية المزممة للمبادرة الخليجية يوم الأربعاء الماضي الموافق 23 نوفمبر 2011م، في العاصمة السعودية الرياض بعد توقيع فخامة الأخ علي عبدالله صالح رئيس الجمهورية على المبادرة الخليجية لحل الأزمة السياسية في اليمن .

«الميثاق» تنشر الآلية الكاملة للمبادرة الخليجية المزممة التي تم التوقيع عليها في الرياض .



## الآلية التنفيذية المزممة للمبادرة الخليجية الجزء الأول - المقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم  
1- يدرك الطرفان:  
(أ) أن المآزق الذي وصلت إليه عملية الانتقال السياسي قد زاد من تفاقم الأوضاع السياسية والاقتصادية والإنسانية والأمنية التي لا تزال تتدهور بسرعة فيما يعاني الشعب اليمني مصاعب جمة.  
(ب) أن شعبنا، بما فيه الشباب، تطاعت مشروعة إلى التغيير.  
(ت) أن هذا الوضع يتطلب وفاء جميع الأطراف السياسية بمسؤولياتها تجاه الشعب، عبر التنفيذ الفوري لمسار واضح للانتقال إلى حكم ديمقراطي رشيد في اليمن.  
2- ويعرب الطرفان عن بالغ تقديرهما للجهود التي يبذلها مجلس التعاون الخليجي وأمينه العام والأمين العام للأمم المتحدة عن طريق مستشاره الخاص وسفراء الدول الخمس دائمة العضوية في مجلس الأمن وسفراء مجلس التعاون لدول الخليج العربية والاتحاد الأوروبي من أجل دعم الاتفاق المتعلق بعملية الانتقال السلمي للسلطة، ويتعهدان هذه الآلية على أساس مبادرة مجلس التعاون الخليجي لحل الأزمة اليمنية في صيغتها مجلس الأمن للأمم المتحدة ٢٠١٤ (٢٠١١).  
3- وتتعلق التعريف التالية فيما يتعلق بهذا الاتفاق:  
(أ) يشير مصطلح (مبادرة مجلس التعاون الخليجي) إلى مبادرة مجلس التعاون الخليجي لحل الأزمة اليمنية في صيغتها المؤرخة ٢٢-٢١ أيار/ مايو ٢٠١١م.  
(ب) يشير مصطلح (الآلية) إلى هذا الاتفاق المتعلق بالية تنفيذ عملية انتقال الحكم في اليمن وفقاً لمبادرة مجلس التعاون الخليجي.  
(ت) يشير مصطلح (الطرفان) إلى التحالف الوطني (المؤتمر الشعبي العام وحلفائه) كأحد الطرفين، وإلى المجلس الوطني (أحزاب اللقاء المشترك وشركاؤه).  
4- يحل الاتفاق على المبادرة الخليجية وآلية تنفيذها محل أي ترتيبات دستورية أو قانونية قائمة ولا يجوز الطعن فيها محل أمام مؤسسات الدولة.

## الجزء الثاني - الفطرة الانتقالية

5- يعتبر الجانبان أن الرئيس قد فوض نائب الرئيس، بموجب المرسوم الرئاسي رقم (٢٤) لعام ٢٠١١، تفويضاً لا رجعة فيه، الصلاحيات الرئاسية اللازمة للتفاوض بشأن هذه الآلية وتوقيعها وإنفاذها، إلى جانب جميع الصلاحيات الدستورية المتصلة بتنفيذها ومتابعتها وتمتد الصلاحيات لتشمل الدعوة إلى إجراء انتخابات مبكرة، وجميع القرارات اللازمة لتشكيل حكومة الوفاق الوطني، بما في ذلك تعيين أعضائها وغيرها من الهيئات المنصوص عليها في هذه الآلية.  
6- وتنفذ الفترة الانتقالية على النحو التالي:  
(أ) وفقاً لقرار مجلس الأمن الدولي رقم ٢٠١٤ لعام ٢٠١١ الذي يلاحظ التزام رئيس اليمن بالتوقيع فوراً على مبادرة مجلس التعاون الخليجي ويشجعه هو أو من أذن له بالتصرف باسمه على القيام بذلك وعلى إجراء تسوية سياسية تستند إليها ووفقاً للمرسوم الرئاسي رقم (٢٤) لسنة الحالية ٢٠١١، سيوقع الرئيس أو نائب الرئيس نيابة عنه على مبادرة مجلس التعاون الخليجي بالتزامن مع توقيع الجانبين لهذه الآلية.  
(ب) بالتزامن مع توقيع هذه الآلية، وعملًا بمقتضى الصلاحيات المخولة من الرئيس بموجب المرسوم الرئاسي رقم (٢٤) لسنة الحالية ٢٠١١، سيصدر نائب الرئيس مرسوماً يدعو إلى إجراء انتخابات رئاسية مبكرة خلال فترة لا تتجاوز ٩٠ يوماً من تاريخ بدء نفاذ هذه الآلية، ووفقاً للأحكام ذات الصلة من الدستور، سيبدأ نفاذ المرسوم قبل ٦٠ يوماً من إجراء الانتخابات؛ (مشروع نص المرسوم مرفق بهذه الآلية).  
(ت) يبدأ نفاذ هذه الآلية بمجرد التوقيع على المبادرة الخليجية من قبل الرئيس أو نائبه وعلى هذه الآلية من قبل جميع الأطراف وفقاً لهذا الفقرة وصدور المرسوم المشار إليه في الفقرة الفرعية (ب).  
7- تبدأ الفترة الانتقالية مع بدء نفاذ هذه الآلية.. وتتألف الفترة الانتقالية بعد ذلك من مرحلتين:  
(أ) تبدأ المرحلة الأولى مع بدء نفاذ هذه الآلية وتنتهي مع تعيين الرئيس عقب إجراء الانتخابات الرئاسية المبكرة.  
(ب) تبدأ المرحلة الثانية ومدتها عامان مع تعيين الرئيس بعد الانتخابات الرئاسية المبكرة وتنتهي بإجراء الانتخابات العامة وفقاً للدستور الجديد وتعيين رئيس الجمهورية الجديد.  
8- يكون اتخاذ القرارات في مجلس النواب خلال المرحلتين الأولى والثانية بالتوافق وفي حال تعذر التوصل إلى توافق حول أي موضوع يقوم رئيس مجلس النواب برفع الأمر إلى نائب الرئيس في المرحلة الأولى وإلى الرئيس في المرحلة الثانية الذي يفصل في الأمر ويكون ما يقره ملزماً للطرفين.  
9- سيحدد الطرفان الخطوات اللازمة لضمان اعتماد مجلس النواب للتشريعات والقوانين الأخرى اللازمة لتنفيذ الكامل للالتزامات المتعلقة بالضمانات والمعهد بها في مبادرة مجلس التعاون الخليجي وفي هذه الآلية.

## الجزء الثالث - المرحلة الأولى من الفترة الانتقالية

تشكيل حكومة الوفاق الوطني

1٠- فور التوقيع على المبادرة الخليجية وآلية تنفيذها تسمية المعارضة مرشحها لرئاسة الوزراء الذي يكلفه نائب الرئيس من خلال قرار رئاسي بتشكيل حكومة الوفاق الوطني، ويتم تشكيل الحكومة في فترة أقصاها ١٤ يوماً من تاريخ التوقيع ويصدر بها قرار جمهوري يوقع عليه نائب الرئيس ورئيس الوزراء:  
(أ) تتألف حكومة الوفاق الوطني من ٥٠ في المائة لكل طرف مع وجوب مراعاة تمثيل المرأة فيها.. وما يتعلق بتقسيم الحقائق الوزارية يقوم أحد الطرفين بإعداد قائمتين بالوزارات تسلم للطرف الآخر الذي يكون له حق اختيار إحدى القائمتين.  
(ب) يسمي رئيس الوزراء المكلف أعضاء الحكومة كما هو مقرر من الطرفين.. ويقوم نائب الرئيس بعد ذلك بإصدار مرسوم يتضمن أعضاء الحكومة المتفق عليهم على أن يكون المرشحون على درجة عالية من النزاهة والالتزام بحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي.  
١١- يؤدي أعضاء حكومة الوفاق الوطني اليمين الدستورية أمام نائب الرئيس وفي غضون عشرة أيام تقوم الحكومة بتقديم برنامجها لمجلس النواب لمنحها الثقة خلال خمسة أيام.

## سير أعمال حكومة الوفاق الوطني

١٢- تتخذ حكومة الوفاق الوطني قراراتها بتوافق الآراء.. وإذا لم يكن التوافق الكامل موجوداً بشأن أي قضية يتشاور رئيس الوزراء ونائب الرئيس أو الرئيس عقب الانتخابات الرئاسية المبكرة للتوصل إلى توافق.. وفي حال تعذر التوافق بينهما يتخذ نائب الرئيس أو الرئيس عقب الانتخابات الرئاسية

## صلاحيات نائب الرئيس:

يمارس نائب الرئيس إضافة إلى الصلاحيات التي تخص منصبه الصلاحيات الدستورية التالية:

- الدعوة لإجراء انتخابات رئاسية مبكرة.
- ممارسة جميع مهام الرئيس المتصلة بمجلس النواب.
- إعلان تشكيل حكومة الوفاق الوطني في المرحلة الأولى وتعيينها.
- جميع المسائل المتصلة بمهام لجنة الشؤون العسكرية وتحقيق الأمن والاستقرار.
- إدارة العلاقات الخارجية إلى المدى الضروري لتنفيذ هذه الآلية.
- اصدار المراسيم اللازمة لتنفيذ هذه الآلية.
- يمارس نائب الرئيس وحكومة الوفاق مهام تنفيذ كل ما يتعلق بهذا
- وضع وتنفيذ برنامج لتحقيق الاستقرار الاقتصادي والتنمية وتلبية احتياجات السكان
- تنسيق العلاقات مع الجهات المانحة في المجال الإنمائي
- الموافقة على ميزانية مؤقتة والإشراف على إدارة جميع جوانب مالية الدولة وضمان الشفافية والمساءلة الكاملين
- اتخاذ الخطوات التشريعية والإدارية اللازمة لضمان إجراء الانتخابات الرئاسية خلال 90 يوماً

المجال الإنمائي.  
(ت) ضمان أداء المهام الحكومية على نحو منظم بما فيها الإدارة المحلية وفقاً لمبادئ الحكم الرشيد وسيادة القانون وحقوق الإنسان والشفافية والمساءلة.  
(ث) الموافقة على ميزانية مؤقتة والإشراف على إدارة جميع

## نص المبادرة الخليجية

القانونية والقضائية للرئيس ومن عملوا معه خلال فترة حكمه.  
رابعاً: في اليوم الثلاثين من بداية الاتفاق وبعد اقرار مجلس النواب بما فيهم المعارضة لقانون الضمانات بقديم رئيس الجمهورية استقالته إلى مجلس النواب يصبح نائب الرئيس هو الرئيس الشرعي بالإناابة بعد تصادق مجلس النواب على استقالة الرئيس.  
خامساً: يدعو الرئيس بالإناابة إلى انتخابات رئاسية في غضون ستين يوماً بموجب الدستور.  
سادساً: يشكل الرئيس الجديد لجنة دستورية للإشراف على إعداد دستور جديد.  
سابعاً: في أعقاب اكتمال الدستور الجديد يتم عرضه على استفتاء شعبي.  
ثامناً: في حالة اجازة الدستور في الاستفتاء يتم وضع جدول زمني لانتخابات برلمانية جديدة بموجب أحكام الدستور الجديد.  
تاسعاً: في أعقاب الانتخابات يطلب الرئيس من رئيس الحزب الفائز بأكبر عدد من الأصوات تشكيل الحكومة.  
عاشراً: تكون دول مجلس التعاون والولايات المتحدة الأمريكية والاتحاد الأوروبي وروسيا الاتحادية شهوداً على تنفيذ هذا الاتفاق.  
حادي عشر: حرر هذا الاتفاق من أربع نسخ أصلية باللغة العربية ويسري من تاريخ استكمال كافة التواقيع عليه.



استثنائية، ويحق لأي مواطن ذكر كان أم أنثى بلغ السن القانونية للانتخاب ويمكنه إثبات ذلك استناداً إلى وثيقة رسمية، من قبيل شهادة الميلاد أو بطاقة الهوية الوطنية، حق الانتخاب استناداً إلى هذه الوثيقة.  
(ت) يلزم الطرفان في هذه الاتفاقية بعدم ترشيح أي شخص لخوض الانتخابات الرئاسية المبكرة أو ترشيح أي غير المرشح التوافقي نائب الرئيس عبد ربه منصور هادي.  
(ث) يطلب من الأمين العام للأمم المتحدة توفير المساعدة الانتخابية وتنسيقها للمساعدة في كفاءة إجراء الانتخابات بصورة منظمة وفي أوانها.

## الجزء الرابع - المرحلة الثانية من نقل السلطة مهام وصلاحيات الرئيس وحكومة الوفاق الوطني

١٩- بعد الانتخابات الرئاسية المبكرة، يقوم الرئيس المنتخب وحكومة الوفاق الوطني بممارسة جميع المهام الاعتيادية المنوطة بهما على النحو المنصوص عليه في الدستور، وإضافة إلى ذلك يمارسان الصلاحيات اللازمة لمواصلة مهام التنفيذ المحددة للمرحلة الأولى، والمهام الإضافية المحددة في المرحلة الثانية من نقل السلطة، وتشمل هذه المهام ما يلي:  
(أ) ضمان انعقاد مؤتمر الحوار الوطني وتشكيل لجنة إعداد وتحضير المؤتمر ولجنة التفسير والهيئات الأخرى المنشأة بموجب هذه الآلية.  
(ب) تأسيس عملية للإصلاح الدستوري تعالج هيكل الدولة والنظام السياسي وعرض الدستور بعد تعديله على الشعب اليمني في استفتاء.  
(ت) إصلاح النظام الانتخابي.  
(ث) إجراء انتخابات مجلس النواب ورئيس الجمهورية وفقاً للدستور الجديد.

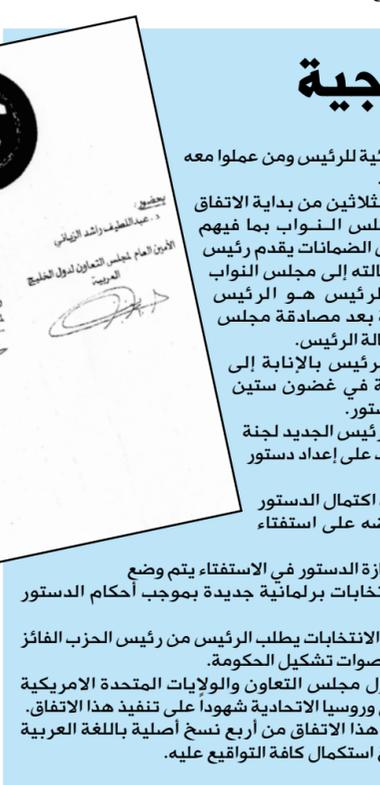
٢٠- مع بداية المرحلة الانتقالية الثانية يدعو الرئيس المنتخب وحكومة الوفاق الوطني إلى عقد مؤتمر حوار وطني شامل لكل القوى والفعاليات السياسية بما فيها الشباب والحراك الجنوبي، والحوثيون وسائر الأحزاب وممثلون عن المجتمع المدني والقطاع النسائي، وينبغي تمثيل المرأة ضمن جميع الأطراف المشاركة.  
٢١- يبحث المؤتمر في ما يلي:  
(أ) عملية صياغة الدستور، بما في ذلك إنشاء لجنة لصياغة الدستور وتحديد عدد أعضائها.  
(ب) تأسيس العملية الدستورية ومعالجة هيكل الدولة والنظام السياسي واقتراح التعديلات الدستورية إلى الشعب اليمني للاستفتاء عليها.  
(ت) لائحة حوار أمام القضية الجنوبية بما يفرضي حل وطني عادل لها يحفظ لليمن وحدته واستقراره وأمنه.  
(ث) النظر في القضايا المختلفة ذات البعد الوطني ومن ضمنها أسباب التوتر في صنعاء.  
(ج) اتخاذ خطوات للضحي قديماً نحو بناء نظام ديمقراطي كامل، بما في ذلك إصلاح الخدمة المدنية والقضاء والإدارة المحلية.  
(ح) اتخاذ خطوات ترمي إلى تحقيق المصالحة الوطنية والعدالة الانتقالية، والتدابير اللازمة لضمان عدم حدوث انتهاكات لحقوق الإنسان والقانون الإنساني مستقبلاً.  
(خ) اتخاذ الوسائل القانونية وغيرها من الوسائل التي من شأنها تعزيز حماية الفئات الضعيفة وحقوقها، بما في ذلك الأطفال والنهوض بالمرأة.  
(د) الإسراع في تحديد أولويات برامج التعبير والتنمية الاقتصادية والاجتماعية المستدامة لتوفير فرص عمل وخدمات اقتصادية واجتماعية وثقافية أفضل للجميع.

## اللجنة الدستورية

٢٢- تنشئ حكومة الوفاق الوطني لجنة دستورية فور انتهاء مؤتمر الحوار الوطني في مدة أقصاها ستة أشهر وتكون مهمتها صياغة مشروع دستور جديد خلال ثلاثة أشهر من تاريخ إنشائها، وتقوم اللجنة باقتراح الخطوات الضرورية لمناقشة مشروع الدستور والاستفتاء عليه لضمان مشاركة شعبية واسعة وشفافة.  
٢٣- خلال ثلاثة أشهر من اعتماد الدستور الجديد، سيعد البرلمان قانوناً لإجراء انتخابات وطنية برلمانية، وكذلك انتخابات رئاسية إذا كان الدستور ينص على ذلك، وسيعاد تشكيل اللجنة العليا للشؤون الانتخابية والاستفتاء وأداة بناء السجل الانتخابي الجديد وفقاً لما يتطلبه هذا القانون، وسيخضع هذا القانون لاستعراض لاق من قبل البرلمان المنتخب حديثاً.  
٢٤- سنتهي مدة ولاية الرئيس المنتخب وفقاً للفقرة ٧ من هذه الآلية لدى تعيين الرئيس الجديد المنتخب حسب الأصول وفقاً للدستور الجديد.

## الانتخابات الرئاسية المبكرة:

١٨- تعقد انتخابات رئاسية مبكرة وفقاً للأحكام التالية:  
(أ) تجري الانتخابات الرئاسية المبكرة في فترة أقصاها ٩٠ يوماً من تاريخ التوقيع على المبادرة الخليجية وآلية تنفيذها.  
(ب) تجري الانتخابات الرئاسية المبكرة لمنصب الرئيس في ظل إدارة اللجنة العليا للانتخابات والاستفتاء الحالية وتحت إشرافها باستخدام سجل الناخبين الحالي وذلك بصورة



٢٥- في غضون ١٥ يوماً من دخول مبادرة مجلس التعاون لدول الخليج العربية وآلية تنفيذها حيز التنفيذ، يشن نائب الرئيس ورئيس وزراء لجنة الوفاق الوطني المكلف لجنة التفسير لتكون مرجعية للطرفين لحل أي خلاف في تفسير المبادرة الخليجية وآلية تنفيذها.

٢٦- تمثل المرأة تمثيلاً مناسباً في جميع المؤسسات التي جرت الإشارة إليها في هذه الآلية.

٢٧- ستوفر الحكومة التمويل الكافي للمؤسسات والمنظمات التي يتم إنشاؤها وفق هذه الآلية.

٢٨- ضماناً للتنفيذ الفعال لهذه الآلية، يدعو الطرفان دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ومجلس الأمن الدولي إلى دعم تنفيذها وبطليان دعم دول مجلس التعاون الخليجي والدول دائمة العضوية في مجلس الأمن والاتحاد الأوروبي ودول الأعضاء في تنفيذ المبادرة الخليجية وهذه الآلية.

٢٩- دعوة الأمين العام للأمم المتحدة إلى تقديم المساعدة المستمرة بالتعاون مع الوكالات الأخرى من أجل تنفيذ هذا الاتفاق، ويطلب منه أيضاً تنسيق المساعدة المقدمة من المجتمع الدولي لتنفيذ المبادرة والبتها.

٣٠- يحضر التوقيع الأمين العام لمجلس التعاون الخليجي والأمين العام للأمم المتحدة أو من يمثلهم وممثلو دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية وممثلو الدول دائمة العضوية في مجلس الأمن والاتحاد الأوروبي والجامعة العربية.